

# Aruba Esso News

VOL. 26, No. 10

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

May 28, 1965

## Dos Empleado y Pensionista Ta Recibi Condecoracion

Dos empleado di Lago y dos pensionista di Lago tabata entre e dieziete residentenan di Aruba kende a ser conferi condecoracionnan real na ocasion di Anja di La Reina Juliana, April 30. Nan a recibi e condecoracionnan durante ceremonianan na cas di Gezaghbeber O. S. Henriquez, April 29. Esanan cu a recibi e distincion ta empleadonan di Lago R. E. Frank y S. Luydens y pensionistanan B. F. Dirksz y J. M. Bislick. Tur cuatro a recibi e Medalja di Plata cu ta pertenece na e Orden di Oranje Nassau.

Sr. Severiano Luydens, tour leader di PR/IR kende tin 30 anja di servicio, a recibi e medalja en reconocimiento di su parti activo den trabao pa hubentud y pa e manera den cual el a haci su tarea como "ambasador di buena voluntad" como tour leader na Lago. El a conduci miles di bishitante ariba tounan de refinaria den 1964. E luna aki el a hiba di 50,000 bishitante ariba un tour. Su trabao pafor di trabao na beneficio di hubentud ta dedica en mayoria na e sitio di Tanki Leendert, na unda el ta e promotor

principal di e Centro Juvenil di Tanki Leendert. El ta president di e Centro Juvenil desde cu el a cuminsa na 1956. Den actividadnan social, Sr. Luydens tabata un fundador di Carnaval Juvenil na Aruba, un miembro di e Grupo Cientifico Natural, miembro di Directiva di "AA" y un miembro honorario di Con-

(Continua na pagina 3)



C. R. ASSANG recently received the third highest initial CYI award (Fls. 2670) in Lago's history.

## C. Assang Su Premio di Fls. 2670 Ta Di Tercer Mas Halto den Historia di Lago

Calvin R. Assang di Process Engineering a recibi di tercer premio inicial mas halto di CYI den historia di Lago y di segundo mas halto door di empleadonan di staff. Sr. Assang a recibi Fls. 2670 na premio, cual a hacie'le tambe e sugeridor-di-luna pa April. E premio aki tambe ta pone Sr. Assang como un competidor pa premio capital otro anja.

A tuma ocho luna pa Sr. Assang haya su nomber ariba e lista di mehor sugeridornan di Lago. Na Juli 1964, el a propone pa elimina uso di DEA cayente, cual ta un solucion absorbente pa purifica gas, for di e "DEA Scrubber" na e Unidad di Purificacion di Gas na unda e gas cu ta ser mandá pa Planta di Amonia na Barcadera ta ser purificá.

E idea cual ta resulta den un entrego mas constante di gas pa e Planta di Amonia a ser poni na uso inmediatamente. Sin embargo, a tuma ocho luna pa averigua e completo beneficio di e idea.

Anteriormente fayonan na pomp cu ta opera cu stiem a causa interrupcion den e entrego di gas pa Planta di Amonia. Door di conversion pa un sistema di DEA friu, e pompnan

bieuw cu tabata opera cu stiem a ser reemplazá door di pompnan cu ta traha cu motor cual ta mas confiable.

Uno di e motibonan pakiko e sistema di DEA friu a proba di ta mas eficiente ta pasobra el ta trece menos gastamento cu ora e solucion cayente ta ser usá. Esaki por ta algo similar na e weya cu ta dura mas ora el ta ser usá solamente pa liquido friu cu ora el mester wanta e temperaturanan halto ariba un stoof.

Door di move pa segundo lugar entre e mehor sugeridornan, Sr. Assang ta kita posicion di D. W. Marques, kende a recibi Fls. 2085 na 1962. E premio inicial mas halto di tur tempo di Fls. 5000 a ser duná na C. F. Bond na 1952. E segundo premio mas halto di Fls. 3270 a bai pa H. Bahlingen na Juni 1964.

## Assang's Fls. 2670 Award Is No. 3 in Lago's History

Calvin R. Assang of Process Engineering received the third highest initial CYI award in Lago's history and the second highest by a staff employee. Mr. Assang received a Fls. 2670 award which earned him the suggester-of-the-month honor for April. This award also places Mr. Assang in the running for a capital award next year.

## Employees May Still Enroll For Seminar in Creative Thinking; Starting June 7

The Lago-sponsored seminar on creative thinking which starts on June 7, is open to all employees. This is the eighth in a series of such seminars to help employees further their education. Instructor of the course will be Stanley H. Brown, an associate editor of FORTUNE Magazine.

Under the Lago Educational Refund Plan, the company will absorb two-thirds of the total cost and the other third will be divided among the employees enrolled.

The seminar is split into two sections, one meeting Monday and Wednesday and the other on Tuesday and Thursday. All classes meet from 7:30 to 9:30 p.m.

The course is designed to help participants think of many solutions to any given problem so that he will make better decisions. The eight sessions will cover topics such as assessment of a situation, defining problems, using the subconscious mind in creativity, the idea-producing session, and using of judgment in selecting the best idea. Many of the discussions will also center around practical problems brought to the class by the members.

Application blanks are available on the bulletin boards throughout the refinery. Persons desiring additional information should contact Max Jesurun on phone 2791.

It took Mr. Assang eight months to get his name on the roll of Lago's top suggesters. In July, 1964, he proposed to eliminate the use of hot DEA, an absorbent solution for purifying gas, in the DEA Scrubber at the Gas Purification Unit, where the feed gas for the Ammonia Plant is purified.

The suggestion which resulted in better continuity of gas supply to the Ammonia Plant, was put into effect immediately. However, it took eight months of following up to determine the full benefit of the idea.

### Improvement In Gas Supply

Formerly steam driven pump failures had caused interruptions in the feed gas supply to the Ammonia Plant. Through conversion to a cold DEA system, the old steam driven pumps were replaced by the more reliable electric motor driven pumps.

One of the reasons the cold DEA system proved more efficient is because it is subject to less wear and tear than when hot solution is used. It may be likened to the kettle which lasts longer when it is used only for cold liquids than when it is exposed to high temperatures on the stove.

By moving into the second place among the top suggesters, Mr. Assang displaces D. W. Marques, who received Fls. 2085 in 1962. The all-time high initial award of Fls. 5000 was made to C. F. Bond in 1952. The second highest award of Fls. 3270 went to H. Bahlingen in June, 1964.

### RECORDATORIO

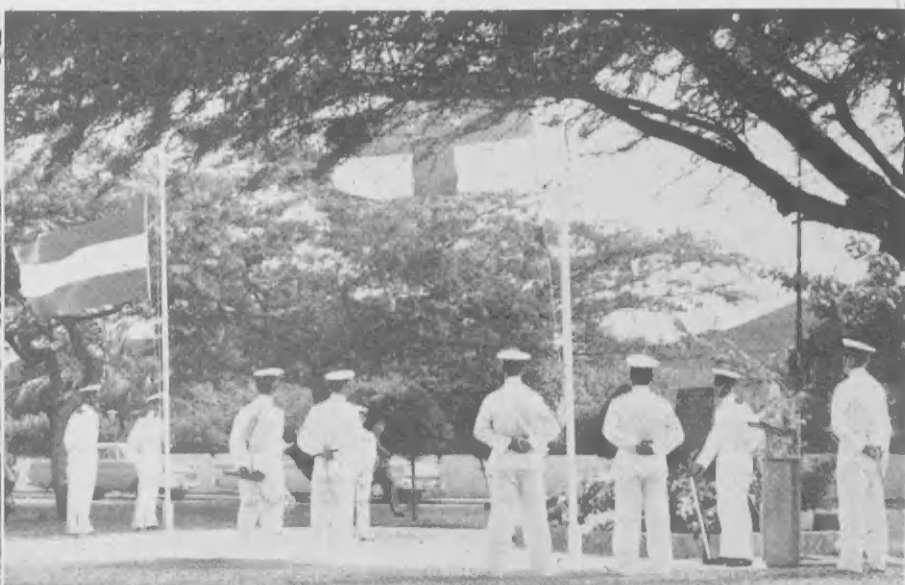
Mei 31, ta e fecha final pa drenta e Plan di Pension nobo sin perdida di beneficio y pa aumenta e suma di aseguro di bida bao e Plan nobo.

Empleadonan ainda tin tres dia pa eherce e opcion di un solo bez pa aumenta nan suma di aseguro di bida bao e Plan di Pension nobo for di un minimo di Fls. 8800 te na un anja di salario. E formularionan necesario ta disponibel na oficina di Alex Hassell den Oficina Grandi.

Empleadonan cu caso despues di Mei 31, tin un segundo opcion pa aumenta nan suma di aseguro di bida te na un anja di salario, contal cu esaki ser hací dentro di trinta dia despues di registracion di nan matrimonio.



GOVERNMENT AUTHORITIES, Dutch Marines, representatives of industry, business and other organizations, and citizens gathered at 9 a.m. Tuesday, May 4, in front of the memorial on Lloyd G. Smith Boulevard to pay tribute to the World War II dead. Ceremonies included speeches and laying of wreaths. On behalf of Lago, President W. A. Murray laid a wreath at the memorial.



AUTORIDADNAN DI Gobierno, Mariniers Hulandes, representantenan di industria, comercio y otro organizacionnan y ciudadanos a reuni pa 9 a.m. Diamars, Mei 4, dilanti di e monumento na Lloyd G. Smith Boulevard pa duna homenahe na e Victimanan di Segundo Guerra Mundial. Ceremonianan a inclui discursos y ponemento di krans. Na nomber di Lago, President W. A. Murray a pone un krans na e monumento.

# ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER FRIDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES.  
BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.  
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.

E. Villanueva, Editor  
J. De Cuba, Photographer

J. E. Thodé, Publications Asst.  
A. Kock, Photo Asst.

## R. de Kort and S. Luydens Honored At Thirty-Year Celebrations May 5

Honored for their long service during special ceremonies on May 5, presided over by Executive Vice-President R. E. Nystrom were Ramiro de Kort of Process-Refining and Severiano Luydens of the PR/IR Department. Both completed thirty years of service this month.

In his welcome address, Mr. Nystrom stressed the importance of people as the greatest asset for a company. The Vice-President said that he considered it an honor to speak for the company and "proud to present these awards to these long service employees." Mr. Nystrom then invited the Department Managers to give a brief review of the Lago career of the award recipients.

### Tour Leader

PR/IR Manager B. E. Nixon said that Severiano Luydens, better known as "Sef", started to work with Lago on February 21, 1935, as Waiter in the Dining Hall. He then transferred to the Pressure Stills on January 28, 1937, where he became a Process Helper C. After that he progressed through various operating jobs and on November 19, 1942, he was promoted to Assistant Operator. He transferred to the Public Relations Department in 1952, now combined with the I.R., as Tour Leader, the position he presently holds. Mr. Luydens who is the father of two boys and two girls, is well known for his work in youth activities in Aruba as evidenced by the Tanki Leendert Youth Center,

a recreational center for youth, and Youth Carnival both of which were initiated by him. In recognition of such work and among other things, the fact that he toured the 40,000th Lago visitor last year, he recently received a royal decoration in the form of a Medal Of Honor, in silver, attached to the Order of Orange Nassau.

### May 31, Is Deadline For Joining New Pension Plan

May 31, is the deadline for joining the new Pension Plan to get full benefits and for increasing life insurance coverage under the new Plan.

Employees still have three more days to exercise the one-time option of increasing their life insurance coverage under the new Pension Plan from the Fls. 8800 minimum to one year's salary. The necessary forms are available in Alex Hassell's Office in the G.O.B.

Employees who marry after May 31, have a second option to increase their life insurance coverage to one year's salary, provided this is done within thirty days after registration of the marriage.



LAGO EMPLOYEES and Annuitants who received royal decorations on April 29; from left to right: R. E. Frank, B. F. Dirksz, S. Luydens and J. M. Bislick.

EMPLEADONAN Y Pensionistanan di Lago cu a recibi condecoracion real: di robes pa drechi R. E. Frank, B. F. Dirksz, S. Luydens y J. M. Bislick.

## Two Lago Employees and Two Annuitants Honored with Orange-Nassau Distinctions

Two Lago employees and two Lago annuitants were among the seventeen Aruba residents who were conferred royal distinctions on the occasion of the Birthday of Queen Juliana, April 30. They received the decorations during ceremonies at the home of Lt. Governor O. S. Henriquez, April 29. The recipients are Lago employees R. E. Frank and S. Luydens and annuitants B. F. Dirksz and J. M. Bislick. All four received the Silver Medal of Honor attached to the Order of Orange Nassau.

Mr. Severiano Luydens, tour leader of PR/IR with thirty years of service, was conferred the medal in recognition of his active part in youth work and for the way he carried out his "goodwill ambassador's task" as Lago's tour leader. He conducted thousands of employee family members, Aruba residents and foreigners on refinery tours in 1964. This month he

toured the 50,000th Lago visitor. His off-the-job work for the benefit of the youth is dedicated mostly to the Tanki Leendert area, where he is the chief promoter of the Tanki Leendert Youth Center. He has been president of the Youth Center since it was founded in 1956. In social and related activities, Mr. Luydens has been one of the originators of Youth Carnival in Aruba, a member of the Natural Scientific Group, member of the "AA" Board and an honorary member of the Connie Francis Teeners of Santa Cruz. He was also the first to conduct islands tours.

Mr. Luydens is married and has four children. Two daughters are still attending school, the Mon Plaisir MULO School. He has one son in Holland, who is studying electronics. The other also plans to leave for Holland soon to pursue a similar study.

Mr. Remi Frank, a senior engineering assistant in Project-Services-Mech., has over 31 years of service with Lago. The medal is to give him recognition for his youth work and social activities. He is the founder of the organization Hubentud Cristian, in 1956. His other community activities include membership in the Wilhelmina Fund Raising Committee, Aruba Jrs. and Jong Aruba soccer clubs, Boy Scout Troop. He is also a member of the Federal

Lottery Advisory Committee, the Catholic School Board for Aruba and the Aruba Radio Amateur Club.

Mr. Frank is married and has ten children. Four are still attending school. A boy is attending the Colegio Arubano and another boy attends the St. Aloysius School of Noord. Two daughters are at the Maria College in Oranjestad. He has one son employed with ACI and one at Beatrix Airport. One of his daughters is a Holland graduate school teacher.

Mr. Dirksz retired from Lago in October last year after almost forty years of service, as the second oldest employee in terms of service. He was a laboratory technician in Tech.-laboratories, and was the first president of the Lago Employee Council.

Mr. Bislick stopped working at the end of December last year after over 34 years of service. He was a Machinist "A" in the Machine Shop-Mech. For twenty years he has devoted his spare time to sports and has been president of the La Fama soccer club of Savaneta for ten years.

### Order Of Orange Nassau

The Order of Orange Nassau was instituted in 1892 by Queen Emma "to bestow honorable distinctions upon our subjects or foreigners who have shown special merit towards the State or towards society." The order is distinguished in five classes and has a medal of honor attached to the order. The five classes are: Grand Cross, Grand Officer, Commander, Officer and Knight. The medal of honor may be awarded in bronze, silver or gold.

In the course of years, sixteen Lago employees received royal decorations, including three former Lago presidents: L. G. Smith, J. J. Horigan and O. S. Mingus. In addition to Messrs. Frank and Luydens, only one other employee still in service possesses an Orange Nassau distinction. This is Dr. J. B. M. van Ogtrop, assistant medical director, who is an Officer in the Order of Orange Nassau since 1963.



Ramiro (Di) de Kort

Process Manager, G. L. MacNutt, said that Mr. de Kort, better known as "Di", commenced his service with the company on May 16, 1935 as Junior Laborer in the L.O.F., which is now part of Process-Refining, where he is still employed. He progressed to Student Operator in 1936 and subsequently through various other positions and was promoted to Assistant Operator on April 15, 1948 and to Operator on November 1, 1949. Mr. de Kort, who has had no break in service and has never suffered a lost-time industrial accident, "has seen many changes in the L.O.F.," explained Mr. MacNutt who started to work in the L.O.F. himself. Mr. de Kort is married and has a son and a daughter and likes to spend his spare time fishing and gardening.

### Comentario di Sr. MacNutt

Gerente di Process, G. L. MacNutt, a bisa cu Sr. De Kort, mehor conoci como "Di", a cuminsa su servicio cu compania ariba Mei 16, 1935 como un Junior Peon den L.O.F., cual awor ta parti di Division di Refinacion - Process, na unda ainda el ta emplea. El a progresa pa Estudiante Operador na 1936 y luego a pasa den e varios otro posicionnan y a haya promocion pa Assistant Operator na April 15, 1948 y pa Operator na November 1, 1949. Sr. de Kort, kende no tabatin ningun interrupcion di servicio y nunca a sufrí un accidente industrial cu perdida di tempo "a mira hopi cambian den L.O.F.", asina Sr. MacNutt, kende su mes a cuminsa den L.O.F., a splica. Sr. De Kort ta casá y tin un yiu homber y un yiu muher. El ta gusta di usa su tempo liber pa piscamento y traha den jardin.

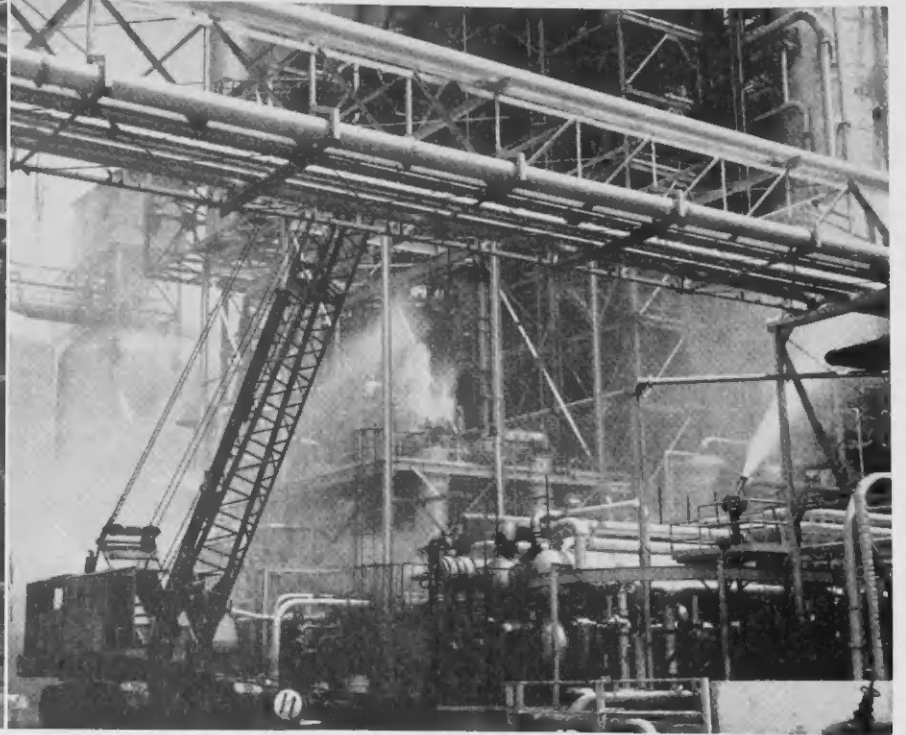
### R. de Kort y S. Luydens Honra na Celebracion Pa Trinta Anja di Servicio

Honra pa nan servicio largo durante ceremonianan special ariba Mei 5, bao presidencia di Vice President Ehecutivo R. E. Nystrom tabata Ramiro De Kort di Process-Refinacion, y Severiano Luydens di Depto. di PR/IR. Ambos a cumpli trinta anja di servicio e luna aki.

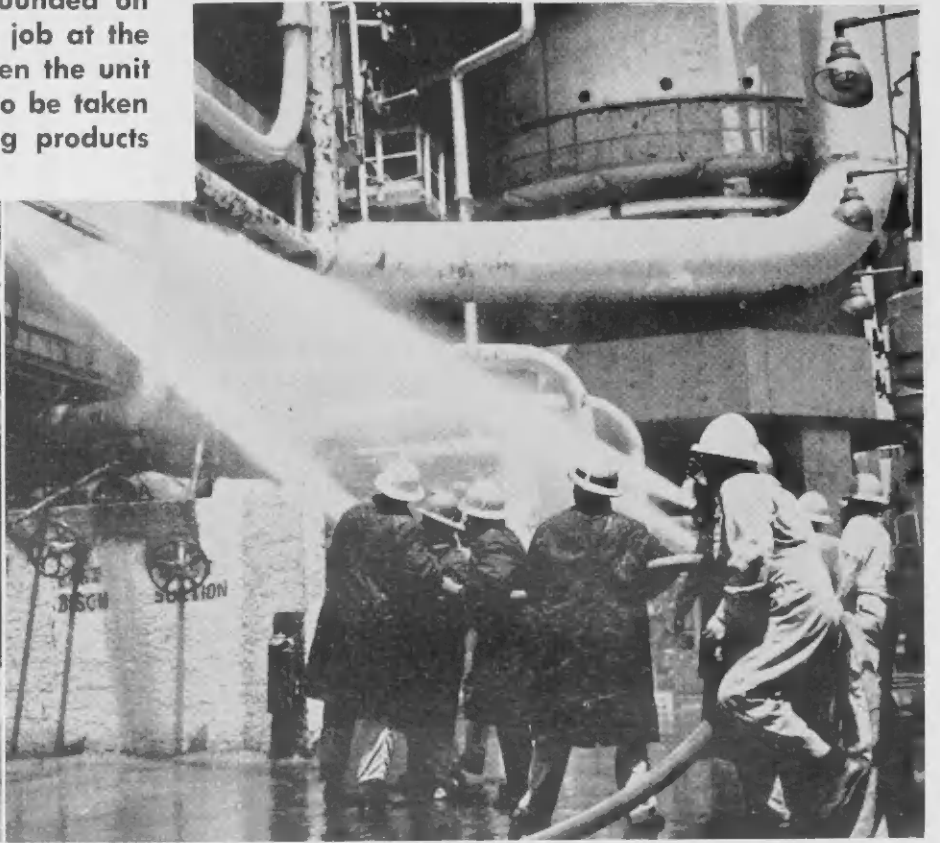
Den su discurso di bienvenida, Sr. Nystrom a accentua e importancia di hende como e posesion mas grandi di un compania. E vice president a bisa cu el a considera como un honor di por papia pa compania y "ta orguyoso di presenta e botonnan na e empleadonan aki cu servicio largo." Sr. Nystrom despues a invita e Gerentenan di Departamento pa duna un resumen cortico di e carera di servicio na Lago di e recipientenan di boton di 30 anja.

Gerente di PR/IR B. E. Nixon a bisa cu Severiano Luydens, mehor conoci como "Sef", a cuminsa traha cu Lago ariba Februari 21, 1935 como un Waiter 2da Clase den Dining Hall. Despues el a cambia pa Pressure Stills na Januari 28, 1937

# Volunteer Firemen Meet First Challenge



MINUTES AFTER the general alarm was sounded on May 7, the volunteer firemen were on the job at the PCAR, to cool the unit and to stand-by when the unit was being taken off stream. The unit had to be taken out of service because of a leak. Escaping products vaporized appearing as smoke.



## Bomberos Voluntarios Ta Alerta Firemen Demonstrate Skill at PCAR

Na unda tin huma tin candela y ora un columna di huma a lamta for di PCAR ariba Mei 7, un alarma general di candela a rezona. Lago su Brigada di Bomberos Voluntario recientemente formá a bula de accion y a pura cu nan equipo pa e planta. E bomberos a dirigi e hoosnan di awa ariba e planta na huma mientras e sistemanan di spuit awa di e planta a ser poni en accion.

Afortunadamente, tabatin solamente un cantidad di huma, pero ningun candela. Un lek a desaroya den un conexion na e Fractionation Tower. Productonan cu tabata sali afor a evaporizá y ora nan a contra cu aire nan tabata parce mescos cu huma pa mirones na un distancia.

E bomberos a tene nan hoosnan ariba e planta pa fria e unidad mientras PCAR tabata ser bahá.

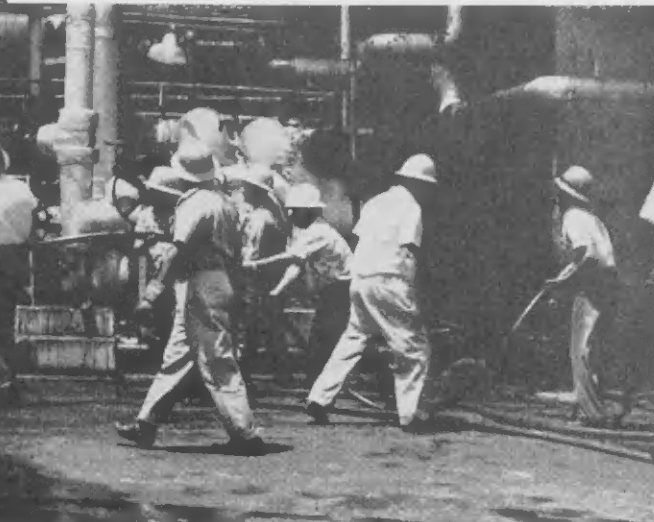
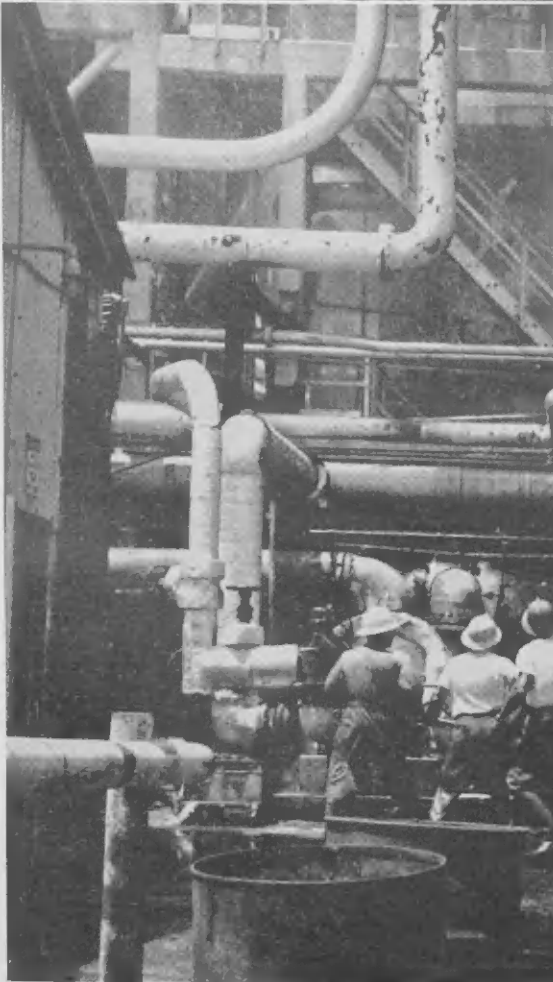
Esaki tabata un bon practico pa e bomberos y un asegu- ranza pa e otro empleadonan cu Lago su bomberos voluntario ta ariba nan pia pa no laga un candela di berdad bai for di nan control.

Where there is smoke there is fire and so when a column of smoke rose from PCAR on May 7, the general fire alarm was sounded. Into action sprang Lago's recently organized Volunteer Fire Brigade and hustled their equipment to the unit, and set up their equipment in record time. Plant Protection personnel also rushed the fire trucks to the scene. The firemen directed their streams on the smoking unit as the sprinkler systems were activated.

Fortunately there was only lots of smoke but no fire. A leak developed in a fitting on the Fractionation Tower. Escaping products vaporized on entering the atmosphere and appeared as smoke to distant viewers.

The firemen kept their hoses on the unit for cooling purposes while the unit was being taken out of service.

It was good practice for the firemen and reassurance for the other employees that Lago's volunteer firemen and Plant Protection personnel are on their toes to prevent a real fire from getting out of hand.





A FAREWELL party was held for Jim Boyd of Humble's Baytown Refinery on April 28 at Isla di Oro. Mr. Boyd, who with Albert Huibers trained Lago's volunteer firemen, was presented with a kwihi table by his "fire buddies". The program also included a fire extinguishing contest. Mr. Boyd left Aruba May 4.

UN FIESTA di despedida a ser tení pa Jim Boyd di Refineria di Baytown di Humble Oil April 28 na Isla di Oro. Sr. Boyd kende, hunto cu Albert Huibers, a train Lago su cuerpo di bomberos voluntario, a ser presentá un mesa di kwihi door di su "comañeronan di candela". E programa tambe a inclui un concurso di paga candela.



Lago's Firemen at Play



Jim Boyd



Bomberos di Lago na Wegá

Promoted



John W. Bowles Jr.

John W. Bowles Jr. of Technical-Process Engineering was promoted to senior engineer.

Mr. Bowles joined Lago in December, 1962, as engineer in Technical-Process Engineering. He recently returned from Lima, Peru, where he attended a three-week course in refinery economics.

John W. Bowles Jr. di Depto. Tecnico-Process Engineering a haya promocion pa Senior Engineer.

Sr. Bowles a drenta servicio di Lago na December 1962 co-

(Continued from page 1)  
nie Francis Teeners di Santa Cruz. Tambe el tabata esun di promer cu a conduci tournan ariba e isla.

Sr. Luydens ta casá y tin cuatro yiu. Dos yiu muher ainda ta bai school, na MULO school di Mon Plaisir. El tin un yiu homber na Hulanda, kende ta studiando electronica. E otro tambe tin plan pa bai Hulanda pronto pa sigui un estudio similar.

Sr. Remi Frank, un "Senior Engineering Assistant" den Project Services di Depto. Mechanical, tin mas di 31 anja di servicio cu Lago. E orden ta dune'le reconocemento pa su actividadnan pa hubentud y social. El ta fundador di Hubentud Cristian, cual a principia na 1956. Su otro actividadnan pa comunidad ta inclui miembro di Comite di Wilhelmina Fonds, miembro di clubnan Aruba Jrs. y Jong Aruba, lider di padvinders, miembro di Comite Advi-

mo un ingeniero den Process Engineering di Depto. Tecnico. Recientemente el a bolbe for di Lima, Peru, na unda el a atende un curso di tres siman den economia di refinaria. Su promo-

Condecoracion Real

sorio pa Loteria di Gobierno, miembro di Schoolbestuur Catolico pa Aruba y tambe di Radio Amateur Club di Aruba.

Sr. Frank ta casá y tin diez yiu. Cuatro ta bai school ainda. Un mucha homber ta na Colegio Arubano, y un otro ta na St. Aloysius School di Noord. Dos yiu muher ta na Maria College di Oranjestad. El tin un yiu homber emplea cu ACI y uno na Aeropuerto Beatrix. Uno di su yiu muhernan ta un maestra di school cu a gradua na Hulanda.

Sr. Dirksz a retira cu pension for di Lago na October anja pasá despues di casi 40 anja di servicio come e segundo empleado mas bieu en cuanto servicio. El tabata un tecnico di laboratorio den Depto. Technico-Laboratorio. El tabata di promer president di Lago Employee Council.

Sr. Bislick a tuma su retiro na fin di December anja pasá despues di mas di 34 anja di servicio. El tabata un Machinist "A" den Machine Shop. Pa binti anja, el a dedica su tempo liber na sport y tabata president di Club La Fama na Savaneta pa diez anja.

E Orden di Oranje Nassau a

ser instituí na 1892 door di Reina Emma 'pa otorga distincion honorable na nos súbditonan y estranheronan kende a munstra merito special na Estado of na Comunidad.' E orden ta ser distingui den cinco clase y tin un medalja di honor cu ta pertenece na e orden. E cinco clasenan ta: Grootkruis, Groot-Officier, Commandeur, Officier y Ridder. E medalja di honor por ser duná den brons, plata y oro.

Den curso di anja, diezseis empleado di Lago a recibi condecoracion real, incluyendo tres ex-President di Lago: L. G. Smith, J. J. Horigan y O. S. Mingus. Ademas di Srs. Frank y Luydens, solamente un otro empleado ainda den servicio ta poseé un distincion di Oranje Nassau. Esaki ta Dr. J. B. M. van Ogtrop, asistente director medico, kende ta un Officier den Orden di Oranje Nassau desde 1963.

Schedule of Paydays

Semi-Monthly	
June 10	May 15-31
Monthly	
June 10	May 1-31

Reorganized Mechanical Department Now Has Three Main Divisions

Recent reorganization and combining of functions in the Mechanical Department has resulted in three divisions. They are Maintenance and Construction Division, headed by R. E. Boyack and the Mechanical Engineering Division, headed by J. M. Whitlock. The third one is Materials Division, headed by H. J. Richardson.

The Maintenance and Construction Division comprises Refining Zone and Oil Movements Zone — which parallel the Process Department Divisions of the same name — Shop Zone, Construction and Turn-around Zone, Manpower and Services Group, Training Group.

The Mechanical Engineering Division includes Project Service Section, Petroleum Project Section, Mechanical Project Section, Contract Coordination Section and Equipment Inspection Section.

The Materials Division is composed of Food Services, Operations Group, Commissaries, Community Services and Administration.



### Dedication of Emanuel Chapel in San Nicolas

"I rejoiced when I heard them say: 'Let us go to God's House'." It must have been an impressive moment for the members of the Saint Theresita Catholic Parish, when they entoned the above verse with Pastor Van Baars in the official dedication ceremonies of their new chapel. The ceremonies at the Emanuel Chapel near Rooi Hundu were conducted by Msgr. M. Holterman, Bishop of Willemstad.

With the blessing of the chapel a dream was fulfilled — a dream which began four and half years ago when Father Erkamp was pastor of the San Nicolas Parish. At that time the need for a chapel to accommodate the parishioners in the eastern sections of San Nicolas was first felt.

Father Erkamp started with the plan for a chapel. Just before the selection of the site, however, he transferred to Oranjestad. The task was passed on to Pastor Van Baars who carried it out through completion.

Most of the funds for the Fls. 81,000 edifice came from the parishioners themselves through weekly collections, and special fund drives. A Lago annuitant donated the bell and another one the altar and the pulpit. The 'Liga di Maria' raised the money for the organ.

The triangular chapel, departing from the conventional rectangular form, complements the architecture of the island. The edifice was designed by Virgilio Kock, a young Aruban HTS graduate, working for the Government Public Works. It was built by Contractor Marcial Tromp.

Besides its triangular shape, the chapel is unique in another way: the altar which is off-center is made entirely of granite from the Hooiberg as is the pulpit; both were made in Aruba by Angelo Sella of Oranjestad.

The pews which seat 312, are presently being made in Curaçao.

The name Emanuel means 'God among us' and is a fitting name for the chapel which stands on cross-roads to various residential areas in San Nicolas.

Among those attending the blessing ceremony of the chapel were Lago President W. A. Murray and PR/IR Manager B. E. Nixon.



### Emanuel Kapel Bendiciona

Ta un alegria pa mi ora mi ta tende nan bisa: "Laga nos bai na Cas di Dios!" Lo mester tabata un momento impresivo pa e miembronan di e Parokia Catolico Santa Theresita, ora nan a entona e vers aki riba hunto cu Pastoor Van Baars den e ceremonianan oficial di bedicionamento di nan kapel nobo. E ceremonianan na Kapel Emanuel cerca di Rooi Hundu a ser conduci pa Mons. J. M. Holterman, Obispo di Willemstad.

Cu e bendicionamento di e kapel, un sonjo a ser cumpli — un sonjo cual a cuminsa cuatro anja y mei pasa tempo cu Pastoor Erkamp tabata pastoor di Parokia di San Nicolas. Na e tempo ey, e necesidad (continua na drechi)

### Un Prenda di Arquitectura

pa un kapel pa acomoda e parokianonan den e partinan pariba di San Nicolas a ser senti pa di promer bez.

Pastoor Erkamp a principia cu e plan pa e kapel. Net promer di seleccion di e sitio, sinembargo, el a cambia pa Oranjestad. E tarea a ser pasa over pa Pastoor Van Baars, kende continua cu e trabao te na su fin.

Mayoria di e fondos pa e edificio di Fls. 81,000 a bini for di parokianonan mes via colecte tur siman y accionnan special pa haya fondo. Un pensionista di Lago a regala e klok y un otro e altar y preekstoel. Liga di Maria a colecta e placa pa e orgel.

(continua na pagina 6)





E. O'BRIEN presents Safety Award to PR/IR Manager B. E. Nixon. IR, with no disabling injury last year, was the winner in the Off-the-Job Safety Contest.

E. O'BRIEN TA presenta premio di Seguridad na Gerente di PR/IR B. E. Nixon. IR tabata ganador di e concurso di seguridad pafor di trabao na 1964.

## Standard Oil Company Ta Planea Planta Aromatica pa Benzene na Puerto Rico

Standard Oil Company a pidi Secretario di Interior di Estados Unidos, Steward L. Udall, pa aumenta e nivel di importacion di petroleo na Puerto Rico cu 21,000 baril di nafta pa dia.

E nafta aki, cual lo ser derivá for di crudo Venezolano ta necesario pa haci entrego pa un proyecto petroquimico cu ta planea.

E instalacion proponi lo ta un planta aromatica, cual lo tin un capacidad di 53 milion galon di benzene pa anja. E inversion total, incluyendo oficina, laboratorio, tanki di deposicion y facilidadnan marina ta ser calculá na binti-seis milion dollar. Como 700 hende cu abilidad den tereno mecanico lo ser empleá durante e periodo di construccion y lo tin mester di como 175 trahador pa opera e planta.

E compania tabata estudiando

### EMANUEL CHAPEL

(continua di pagina 5)

E kapel cu tin un forma triangular, cu ta un cambio for di e forma di costumber di cuatro canto, ta un arquitectura adicional pa e isla. E edificio a ser disenjád pa Virgilio Kock, un graduado Arubiano hoben for di HTS, cu ta traha pa Depto. di Obras Publico. E proyecto tabata construi door di Marcial Tromp.

Ademas di su forma triangular, e kapel ta unico den un otro forma: e altar cu no ta den centro a ser traha henteramente di graniet for di Hooiberg y tambe e preekstoel. Tur dos a ser traha na Aruba door di Angelo Sella di Oranjestad.

E bankinan, cu lo tin asiento pa 312 hende, actualmente ta ser traha na Curaçao.

E nomber Emanuel ta nifica "Dios Entre Nos" y ta un nomber apropiado pa e kapel cual ta para na un cruzada pa varios lugarnan residencial di San Nicolas.

Lago tabata representa na e ceremonia di bendicionamento door di President W. A. Murray y Gerente di PR/IR B. E. Nixon.

Entre esnan cu a presencia e ceremonia di bendicionamento di e kapel tabata Gezaghheber Interino I. S. de Cuba; Deputado D. C. Mathew; Secretario di Isla A. J. Booi; Major E. Graaff, comandante di Mariniers na Savaneta; Domi Visser, R. Marin y E. Bennett; President di IOWUA F. L. Maduro, y Secretario General L. Albus, e architect Virgilio Kock y Contratista Marcial Tromp.

e proyecto petroquimico na Puerto Rico pa algun tempo. El a reconoce cu pa haci cualkier tal proyecto fructuoso lo tin mester di un aumento den e nivel di petroleo basico cu ta ser importá na Puerto Rico. Tal accion naturalmente lo trece cuestionnan serio en concecion cu e programa di control di importacion y Jersey no tabata dispuesto pa propone tal proyecto. Sinembargo, en vista di anuncionan publico cu e Secretario di Interior tabatin un vista favorable ariba otro proyectonan petroquimico pa Puerto Rico, Jersey a haya cu awor lo ta tempo pa presenta e peticion.

E peticion di Standard Oil ta bisa cu su obhetivo den su estudio di posibilidadnan na Puerto Rico tabata pa desaroya proyectonan cu lo beneficia e economia di e isla y na mes tempo ta pas den e plannan general di Jersey pa crecemento y expansion den industria quimico. E compania a bisa cu e instalacion proyectá ta contene posibilidad pa construi plantanan nobo of pa expande e planta proyectá segun necesidad ta aumenta.

E benzene for di e planta cu ta planea lo ser usá pa satisfice necesidadnan creciente di afiliadonan di Jersey na Europa y na Estados Unidos.

## Oloshi di Oro Presenta Na Cinco pa 25 Anja Di Servicio na Compania

Cinco empleado cu a celebra nan binti-cinco anja di servicio cu Lago a ser presentá oloshi di oro durante ceremonianan special tení na Oficina Grandi Mei 5.

E presentacionnan a ser haci door di Vice President Ehecutoivo R. E. Nystrom na cuatro empleado di Depto. di Process y na uno for di Departamento di PR/IR: B. A. Bernabela, C. A. Willems, M. C. C. Richardson, G. Smit, di Division di Refinacion; J. V. Laveist, di PR/IR Department. Sr. G. Smith, kende a cumpli su binti-cinco anja di servicio na April no tabata por a atende e anion.

## Ainda Tin Oportunidad Pa Inscribi pa Curso Den Pensamento Creativo

E curso bao auspicio di Lago tocante pensamiento creativo cu ta cuminsa Juni 7 ta disponibel pa tur empleado. Esaki ta di diezochto den un serie di tal cursoan pa yuda empleadonan avanza nan educacion. Instructor pa e curso lo ta Stanley H. Brown, un editor asociado di Revista FORTUNE.

Bao di e Plan di Reembolso Educacional di Lago, compania lo wanta dos-tercera parti di e costo total y e otro parti lo ser parti entre e empleadonan cu registra.

E curso ta parti den dos seccion, un grupo cu ta reuni ariba Dialuna y Diarazon y e otro ariba Diamars y Diahuebs. Tur e klasnan ta di 7:30 pa 9:30 p.m.

E curso ta intencioná pa yuda participantenan pensa ariba hopi solucionnan pa cualkier problema specifico, asina cu nan por haci mehor decisionnan. E ocho reunionnan lo cubri topiconan manera evaluacion di e situacion, defini problemas, usa e mente subconsciente pa creatividad, reunion pa produci ideanan, y usamento di bon huzgamento den seleccion di e mehor idea. Hopi di e discusionnan tambe lo ta centraliza rond di problemanan practico cu miembronan ta trece den klas.

Formularionan ta disponibel ariba borchinan di anuncio den henter refinaria. Personanan cu ta desea informacion adicional mester bin en contacto cu Max Jessurun ariba Telefoon 2791.

## Eighteen other Employees Win CYI Awards During Month of March and April

Besides the Fls. 2670 CYI award presented to suggester-of-the-month C. R. Assang and the Fls. 250 award made to S. M. Lejuez last month eighteen other awards were presented during the past two months.

The other award winners for March and April:

### Mechanical M & C

O. Wernet Fls. 590 (supplemental)

Install a gate valve at main header of reciprocating compressors at GAR-1

E. Kelly Fls. 140

Use Wheel rims and used tubeless tires of salvage ¼-ton Austin pickups on Mechanical Department tool boxes.

A. L. Gibbs Fls. 70

Install a separate switch for temperature recorders, TR-1, TR-2 & TR-3 at GAR-1.

E. D. Tromp Fls. 40

C. M. Fraser Fls. 35

J. Richardson Fls. 35

L. R. Gumbs Fls. 35

F. Missaine Fls. 35

E. C. P. Jackson Fls. 30

J. L. G. Waarde Fls. 25

F. J. Arrindell Fls. 25

### Materials Division

E. Richardson Fls. 35

### Process

#### Oil Movements

M. C. Agunbero Fls. 70

Replace lifeboats on tugs inflatable liferafts.

J. A. Dutier Fls. 40

D. W. Marques Fls. 30

#### Refining Division

G. P. Koolman Fls. 50

D. Perez Fls. 30

#### Comptroller's

H. Kock Fls. 25

## Standard Oil Plans Twenty-Six Million Dollar Aromatics Plant for Puerto Rico

Standard Oil Company has petitioned United States Secretary of Interior, Steward L. Udall, to increase the level of petroleum imports into Puerto Rico by 21,000 barrels of Naphtha daily.

This Naphtha which will be derived from Venezuelan crude is necessary to supply a projected petrochemical project.

The proposed installation will be an aromatics plant whose initial production will be 53 million gallons of benzene per year. The total investment including office building, laboratory, storage tanks and marine facilities is estimated at twenty-six million dollars. About 700 people with mechanical skills will be employed during the construction period and about 175 workmen will be required to run the plant.

The company had been actively studying petro-chemical project in Puerto Rico for some

## Departamento Mechanical Awor Tin Tres Division

Reciente reorganizacion y combinacion di trabaoan den Departamento Mechanical a resulta cu awor tin tres division. Esakinan ta: Division di Mantenecion y Construccion, encabezá pa R. E. Boyack, y Division di Ingenieria Mecanica, cu J. M. Whitlock na cabez. E tercer division ta Division di Material, di cual H. J. Richardson ta hefe.

E Division di Manteneccion y Construccion ta parti den seis zona of grupo: Zona di Refinacion y Zona di Movercion di Azeta — cualnan ta corresponde cu e divisionnan di Departamento di Process cu tin mes un nomber — Zona di Shopnan, Zona di Construccion y Reparacion, Grupo di Personal y Servicio, y Grupo di Training.

Division di Ingenieria Mecanica ta inclui cinco seccion: Seccion di Servicio pa Proyectoan; Seccion pa Proyecto Petrolero; Seccion pa Proyecto Mecanico; Seccion pa Coordinacion di Contractnan y Seccion di Inspeccion di Equipo.

E Division di Material ta consisti di cuatro grupo di servicicion: Servicio di Cuminda, Grupo di Operaciones; Servicion di Comisario y Comunidad, y Grupo di Administracion.

### NEW ARRIVALS

February 11

LAKE, Gaston L. - Mech.-Yard; A son, Ronald Franwaze

February 13

BROWNE, Ernest R. - Marine; A daughter, Jacqueline Estelita

February 14

SCHMIDT, Basil W. - Marine; A daughter, Amalia Auxillodora Anastatin

February 15

BRICENO, Pedro E. - Lago Commissary; A daughter, Sandra Gertrude

February 18

ROMANO, Bartholomeo - Mech.-Carpenter; A son, Michael Hubert

February 17

KELLY, Martin - Mech.-Field Coord.; A daughter, Janet Esmeralda

VAN STRALEN, Johannes A. - Lago Police; A son

February 21

HENRIQUEZ, Esteban - Oil Movements; A son

February 23

VAN EER, Lothar E. - Comptrollers; A daughter

February 24

TEN HOVE, Alphonsus B. - Lago Police; A son



EMPLOYEES STUDYING under Lago's Educational Assistance Program at the Rose Polytechnic Institute in Indiana are: from left to right: K. R. Canhigh, J. Tromp and A. E. Leslie. H. C. Miller, member of the Committee administering the L.E.A.P., took this picture during his recent trip to the U.S.

EMPLEADONAN CU ta studia bao programa di Educacion di Lago na Rose Polytechnic Institute ta: di robes pa drechi: K. R. Canhigh, J. Tromp y A. E. Leslie. H. C. Miller, miembro di e comite cu ta administra e Programa di Educacion a saka e portret aki durante su bishita reciente na Merca.